



Bausch

Средства для проверки
артикуляции и окклюзии



Management
System
EN ISO
13485:2012

www.tuv.com
ID 0000040184

MADE
IN
GERMANY

...we make Occlusion visible®



Производственные здания в Рейнланд-Пфальц



Bausch США



Bausch Япония



Центральный офис в Кельне

...we make Occlusion visible®

Bausch - это имя и понятие уже ставшее синонимом средств для артикуляции и окклюзии

Способность правильно восстановить окклюзию является по-прежнему важным требованием для врача-стоматолога и зубного техника. Даже малейшие ранние контакты на уровне микрон могут вызвать нарушения окклюзии. Во время каждого вмешательства окклюзионные соотношения подвергаются изменениям. В связи с этим проверка функции зубов в статике и динамике незаменима для успешной терапии. Регулярный контроль окклюзии создает надежную опору для здоровья пациентов.

С 1953 года фирма Dr. Jean Bausch GmbH & Co. KG производит специализированные средства для проверки артикуляции и окклюзии, с целью достичь наиболее естественного отображения окклюзионных соотношений. Основатели фирмы, стоматологи др. Жан Бауш и др. Ханс Бауш, своевременно осознали необходимость разработки чувствительной к давлению артикуляционной бумаги, чтобы отображать усилия в прикусе в виде цветовых оттенков. Этот принцип прогрессирующего маркирования контактов цветом является важным методом контроля и диагностики ранних контактов.



Dr. Jean Bausch
*1890 †1966



Dr. Hans Bausch
*1928 †1998

Благодаря постоянному усовершенствованию и новым разработкам, мы, как один из ведущих мировых производителей, предлагаем обширный ассортимент различной артикуляционной бумаги и фольги для окклюзионной проверки разной толщины, форм и цветов. Наибольший приоритет для нас имеет визуальная маркировка на таких сложных для диагностики поверхностях как керамика или золото. Продукция Bausch используется более чем в 120 странах. Вся линейка продуктов изготавливается строго в соответствии с европейским положением о медицинской продукции, и находится под постоянным контролем нашего руководства по обеспечению качества. Используемое нами сырье совершенно безопасно с точки зрения физиологичности.

Эта брошюра предназначена для всех практикующих пользователей нашей продукции и вероятно будет полезна при выборе подходящего средства диагностики. Правильная окклюзия важна для общего состояния здоровья пациента. Всестороннее рассмотрение всех симптомов для постановки диагноза и проведения лечения уже является повседневной практикой. Поэтому проверка окклюзии занимает особое положение во время лечения.

* Bausch - Бауш

Окклюзия и окклюзионные интерференции

Окклюзия	статические и динамические контакты при смыкании зубов верхней и нижней челюсти
статическая окклюзия	контакты при смыкании зубов без движения нижней челюсти в центральной окклюзии
динамическая окклюзия	контакты при смыкании зубов, которые возникают при движениях нижней челюсти
центрическая окклюзия	статическая окклюзия при центральном положении головок височно-нижнечелюстного сустава в суставных ямках (рис. 1)
максимальная окклюзия	(максимальная интеркуспидация) - статическая окклюзия с множественными максимальными контактами зубных рядов (рис. 2)
привычная окклюзия	приемлемая статическая окклюзия („ ИКР “) (рис. 8)
окклюзионные интерференции/ супраконтакт	ранний контакт зуба или группы зубов при статической или динамической окклюзии
центрический супраконтакт	ранний контакт зуба или группы зубов в центрической позиции головок височно-нижнечелюстного сустава в суставных ямках, который приводит к смещению головки сустава в эксцентрическую позицию при привычной окклюзии. (рис. 6)
Травматическая окклюзия	преждевременные контакты в статической и динамической окклюзии, которые приводят к повреждению зуба и/или пародонта.

Источник терминологии: www.dgfdt.de

**“CR” означает „Centric Relation“ (центрическая позиция)
“CO” означает „Centric Occlusion“ (центрическая окклюзия)**

„CR“-Позиция



Рис. 1

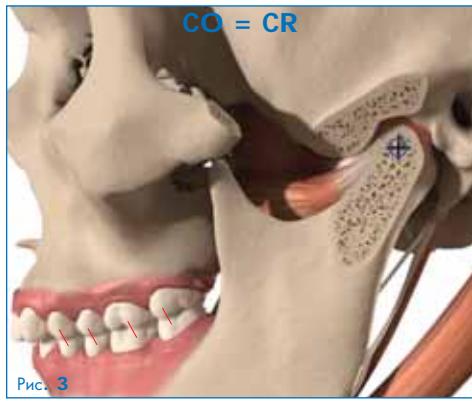
ИКП (вид палатинально)



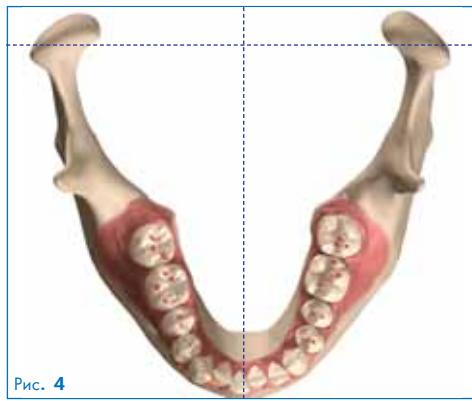
Рис. 2

Центрическая позиция головок височно-нижнечелюстного сустава [англ.: „centric Relation“] крацио-вентральная позиция обеих суставных головок, без их смещения в стороны, при физиологической позиции головки-диска и при физиологической нагрузке тканевых структур

Максимальная окклюзия
(**максимальная интеркуспидация**)
[англ.: „maximal intercuspal Position“] статическая окклюзия с множественными максимальными контактами зубных рядов. Все зубы имеют равномерные фиссурно-буровые контакты.



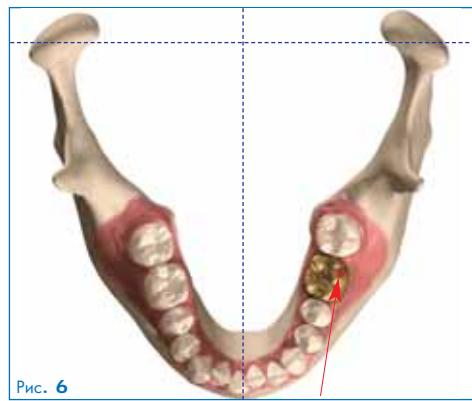
Суставные головки в „CR"-позиции



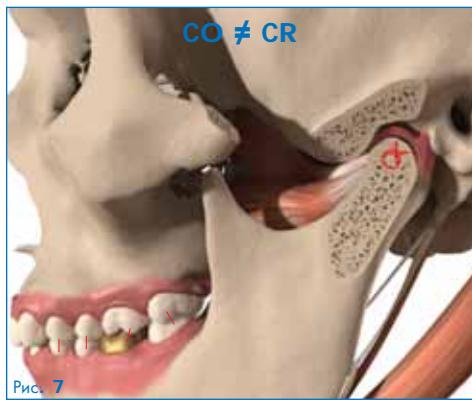
Оклюзионные контакты в центрической окклюзии



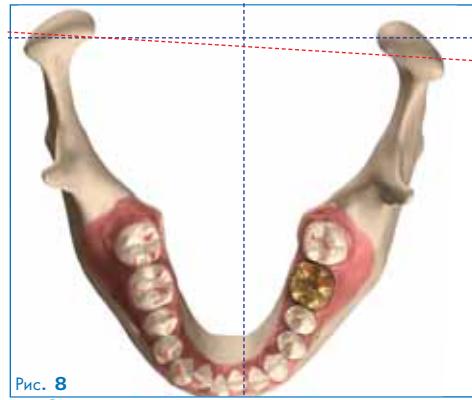
Суставные головки в „CR"-позиции



Оклюзионные интерференции



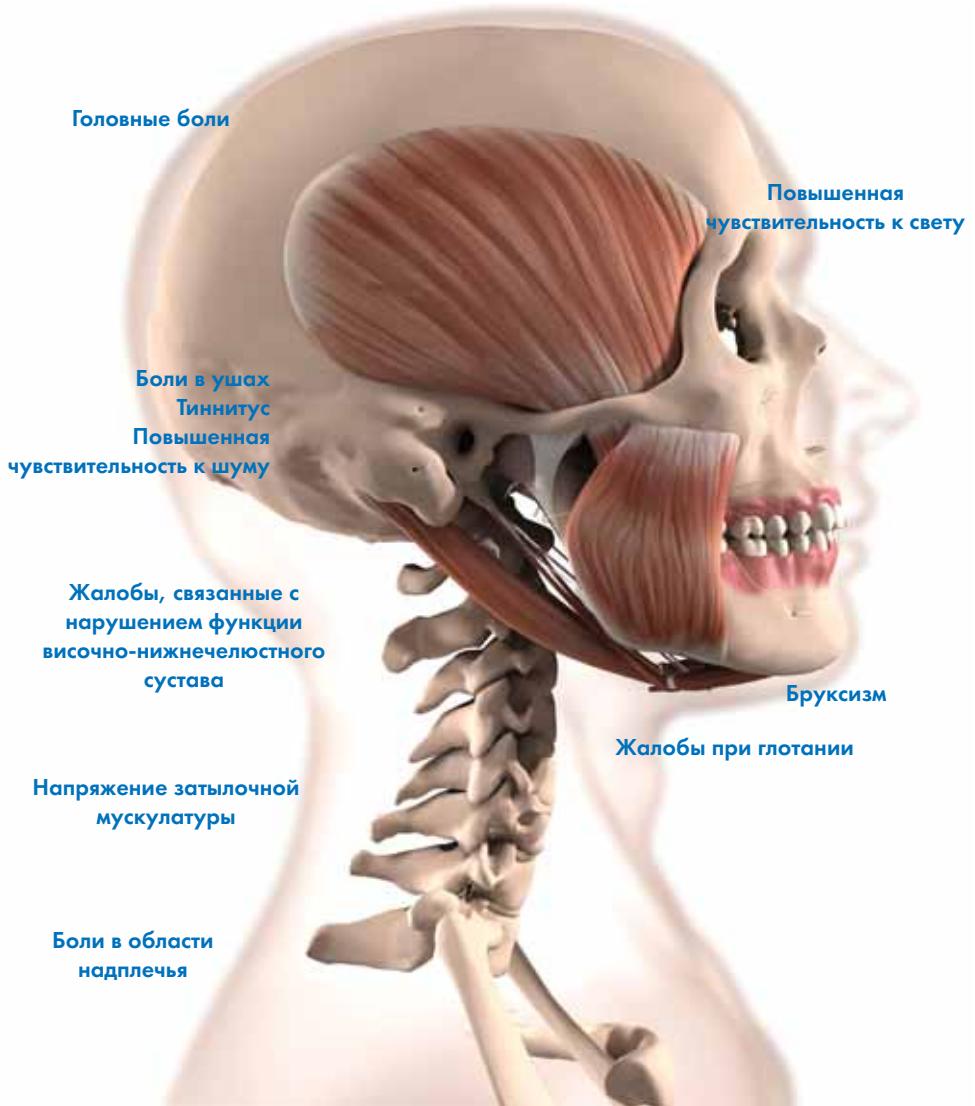
Новые оклюзионные контакты при максимальной окклюзии



Эксцентрическая позиция суставных головок в привычной интеркуспидации

CMD (КМД) синдром

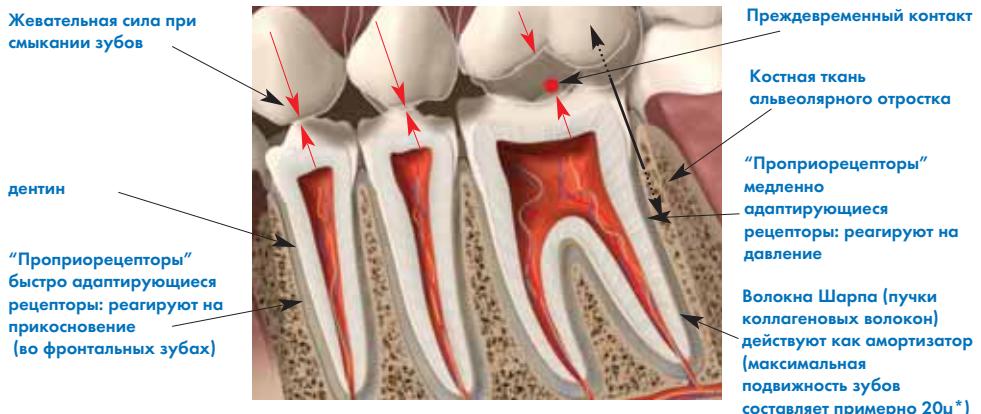
Кранио-мантибулярная дисфункция



Окклюзия и возможные последствия окклюзионных интерференций для пациентов

Каждое восстановление зубов, экстракция, протезирование, а также ортодонтическое лечение изменяют статическую и динамическую окклюзию. Малейшие окклюзионные нарушения микронных размеров регистрируются проприорецепторами как контакты нарушающие стоматогнатологическую систему. Это приводит к бруксизму (скрежет зубами), который может привести к функциональной нагрузке крацио-мандибулярной системы. В большинстве случаев, следствием является повышенная нагрузка на зубы, пародонт, мышцы и височно-нижнечелюстной сустав.

Функциональные особенности опорного аппарата зубов

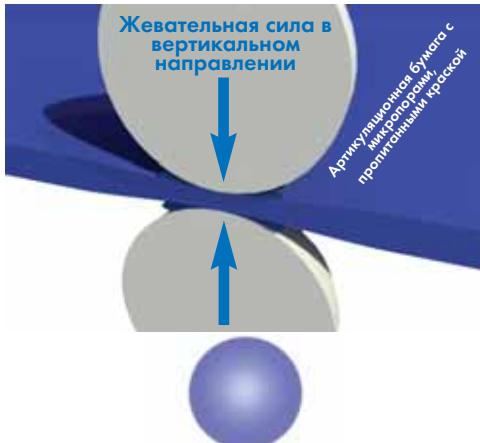


Функциональные нарушения крацио-мандибулярной системы важно не только своевременно распознавать, но и предотвращать. Ятrogenные ошибки могут вызвать нарушения привычной окклюзии пациента. Такие острые функциональные нарушения как скрежет зубами может перейти в хроническую форму. В любом случае окклюзия должна обстоятельно проверяться у пациентов, которые после установки новых пломб, коронок, мостовидных протезов или после ортодонтического лечения жалуются на типичные симптомы (КМД-синдром). Ранние контакты часто воспринимаются как неприятные потому, что проприорецепторы чутко реагируют на давление. Окклюзионные интерференции пациент пытается компенсировать тем, что он ищет новую привычную интеркусидацию, с соответствующими последствиями для окружающих тканевых структур.

* μ - микрометр, мкм

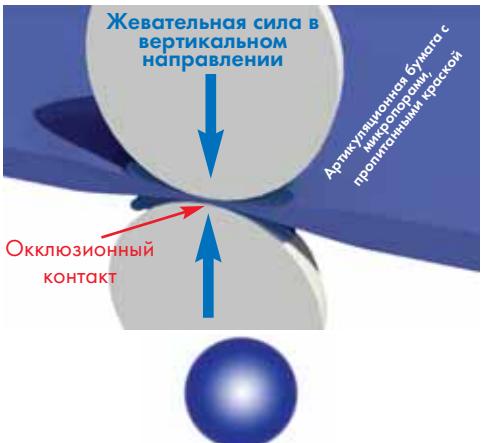
Принцип прогрессирующей интенсивности цвета

Лёгкое давление

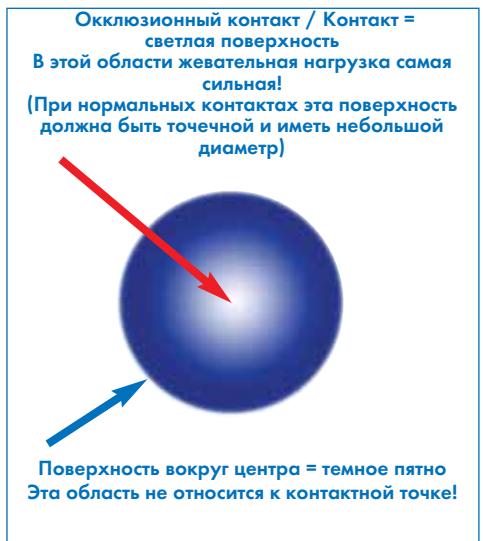


Светлая окклюзионная окраска означает слабый окклюзионный контакт или его отсутствие!

Сильное давление



Тёмная окклюзионная окраска означает наличие окклюзионного контакта или супраконтакта!



Точно распознавать ранние контакты

Для визуального контроля окклюзии мы предлагаем обширный и тщательно подобранный ассортимент. Требования к подобным средствам для проверки окклюзии довольно разнообразны и для того, чтобы точно проанализировать контакты между зубными рядами при статической и динамической окклюзии существуют различные проверочные средства: артикуляционная бумага, окклюзионная фольга и шёлк.

Для отображения статической окклюзии пригодна Bausch артикуляционная бумага с прогрессирующей интенсивностью цвета. Подобная губке структура мягкой артикуляционной бумаги пропитана краской, которая выдавливается на поверхность при надавливании. При сильно выраженных контактах (сильная жевательная нагрузка) проявляется больше краски; соответственно при слабых контактах (слабая жевательная нагрузка)

меньше краски. При сильном надавливании отпечатки контактов имеют темный цвет – при слабом надавливании отпечатки контактов имеют светлый цвет. Для того, чтобы отобразить контакты на смоченных слюной жевательных поверхностях контактная краска улучшена вспомогательным средством Transculase® (Транскулаза). Таким образом эта артикуляционная бумага чётко окрашивает смоченные слюной керамические и металлические поверхности. Благодаря реагирующей на силу надавливания артикуляционной бумаге отображается точное распределение жевательной нагрузки при привычной интеркусации.

Для визуальной интерпретации окклюзионных контактов на практике опробованы сочетания различных средств для проверки окклюзии.



Двухфазный метод

Сочетание артикуляционной бумаги Bausch 200 μ или Bausch PROGRESS 100 $^{\circ}$ и окклюзионной фольги Arti-Fol $^{\circ}$ 8 μ или Arti-Fol $^{\circ}$ metallic 12 μ предоставляет чётко видимые преимущества для проверки окклюзии на труднодоступных поверхностях, таких как золото или керамика.

Первая проверка осуществляется при помощи артикуляционной бумаги синего цвета. Контакты сразу становятся видимыми. Вспомогательное средство Transculase $^{\circ}$ также отпечатывается в виде тонкого слоя.

Первый шаг: артикуляционная бумага

Проверка окклюзии при помощи Bausch артикуляционной бумаги с прогрессирующей интенсивностью цвета толщиной 200 μ или 100 μ PROGRESS 100 $^{\circ}$



или



Артикуляционная бумага толщиной 200 μ



Отличие между бумагой и фольгой

Артикуляционная бумага с прогрессирующей интенсивностью цвета

- окрашивает при надавливании
- отображает различные жевательные силы
- проверка контактов статической окклюзии
- хорошо маркирует на увлажнённых жевательных поверхностях

Фольга для проверки окклюзии

- окрашивает при накусывании
- точечные контакты
- чётко отображает только преждевременные контакты
- проверка контактов статической и динамической окклюзии



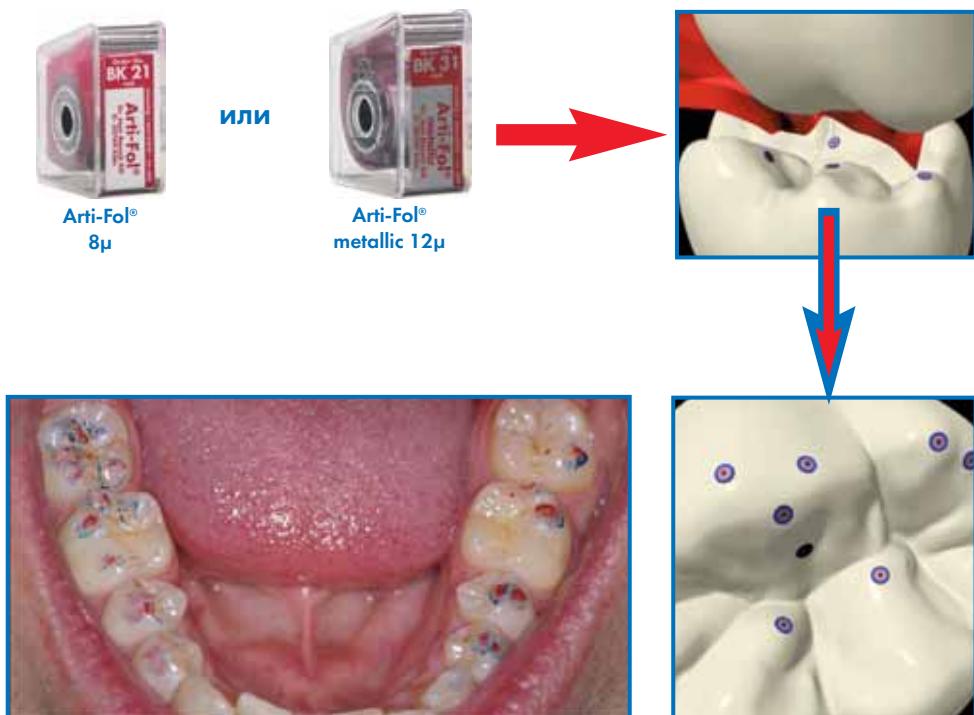
Синий отпечаток вспомогательного средства Transculase $^{\circ}$ даёт контрастный фон для точного отображения окклюзионных контактов.

ПРОВЕРКИ ОККЛЮЗИИ

Второй шаг: затем применяется тонкая фольга, преимущественно красного цвета потому, что этот цвет хорошо отпечатывается и является хорошим контрастом синего цвета. Цветной отпечаток фольги существенно улучшается при помощи слоя вспомогательного средства Transculase®. Этот метод предоставляет максимальную надёжность. Контактные точки нельзя не заметить по причине недостаточной их маркировки.

2. Шаг: фольга для проверки окклюзии

Проверка окклюзии при помощи Bausch Arti-Fol® 8μ или Arti-Fol® metallic 12μ



Точки от тонкой фольги для проверки окклюзии становятся более заметными благодаря слою вспомогательного средства Transculase®.

Сканеруйте пожалуйста этот QR код с помощью смартфона для просмотра видео.



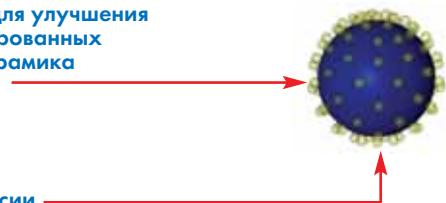
Артикуляционная бумага Bausch с прогрессирующей интенсивностью цвета толщиной 200 μ

Схематичное описание структуры артикуляционной бумаги Bausch с прогрессирующей интенсивностью цвета толщиной 200 μ



Вспомогательное средство Transculase® для улучшения отпечатка на таких хорошо отполированных поверхностях, как золото или керамика

Микропигмент в масляно-восковой эмульсии



Артикуляционная бумага Bausch

с прогрессирующей интенсивностью цвета толщиной 200μ



Артикуляционная бумага Bausch толщиной 200μ с прогрессирующей интенсивностью цвета является единственным видом бумаги, позволяющим представить жевательную силу различной интенсивности в виде цветных отображений с оттенками, зависящими от величины нагрузки:

**МАЛОЕ ДАВЛЕНИЕ ПРИ НАКУСЫВАНИИ ОТОБРАЖАЕТСЯ БОЛЕЕ СВЕТЛЫМ,
А БОЛЬШОЕ ДАВЛЕНИЕ – БОЛЕЕ ТЁМНЫМ ОТПЕЧАТКОМ.**

В считанные секунды стоматолог получает картину точного распределения усилий в прикусе. Ранние контакты становятся моментально чётко видимыми и могут быть целенаправленно сошлифованы.

Только артикуляционная бумага Bausch толщиной 200μ с прогрессирующей интенсивностью цвета способна так надёжно регистрировать имеющиеся завышения контактных пунктов. После первичной обработки завышенных контактов следует в дальнейшем использовать более тонкие проверочные средства, которые также имеются в нашем ассортименте. Мы предлагаем такие средства, начиная с толщины 12μ (Anti-Fol®).

Упаковка	Содержание	Цвет	Номер заказа
Пластиковый бокс	300 листов	синий	BK 01
Картонный бокс	300 листов	синий	BK 1001
Пластиковый бокс	300 листов	красный	BK 02
Картонный бокс	300 листов	красный	BK 1002
Пластиковый бокс, дугобразный	50 дугообразных	синий	BK 03
Пластиковый бокс, дугобразный	50 дугообразных	красный	BK 04
Скреплённые листы	300 листов	синий	BK 05

Сканируйте пожалуйста этот
QR код с помощью смартфона
для просмотра видео.



Bausch PROGRESS 100®

Артикуляционная бумага с прогрессирующей интенсивностью цвета толщиной 100 μ

Схематичное строение артикуляционной бумаги Bausch PROGRESS 100®



Bausch PROGRESS 100®

Артикуляционная бумага с прогрессирующей интенсивностью цвета толщиной 100μ



Эта гибкая бумага с высоким содержанием армирующих волокон очень точно повторяет изгибы и неровности поверхностей окклюзии. Обеспечивая интенсивность цвета, в зависимости от силы надавливания, она точно маркирует места окклюзионного контакта или центральных контактных точек.

Тонкая, всего лишь 100μ, артикуляционная бумага, наполненная гидрофильными восками и фармацевтическими маслами. При использовании в сочетании с таким вспомогательным средством, как Transculase® (Транскулаза), можно достичь нужной адгезии и видимости отпечатка при проверке окклюзионного контакта даже в самых труднодоступных местах на хорошо отполированной металлической поверхности, на гладкой поверхности керамических материалов и т.д.

Упаковка:	Содержание:	Цвет:	Номер для заказа.
Пластиковый бокс	300 листов	синий	BK 51
Пластиковый бокс	300 листов	красный	BK 52
Пластиковый бокс, дугобразный	50 листов	синий	BK 53
Пластиковый бокс, дугобразный	50 листов	красный	BK 54
Пластиковый бокс	50 листов	синий	BK 57
Пластиковый бокс	50 листов	красный	BK 58

Сканируйте пожалуйста этот QR код с помощью смартфона для просмотра видео.

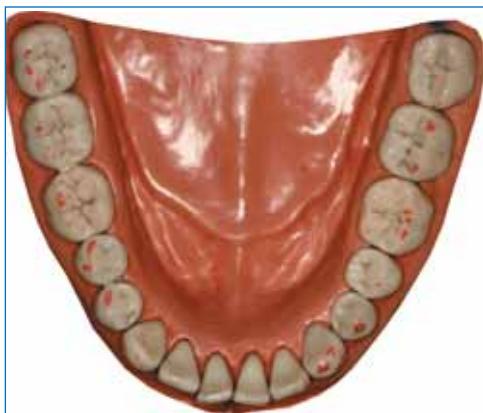


Артикуляционный шёлк Bausch

с нарастающей интенсивностью цвета толщиной 80 μ

Схематичное строение

артикуляционного шёлка Bausch с нарастающей интенсивностью цвета



Артикуляционный шёлк Bausch

с нарастающей интенсивностью цвета толщиной 80 μ



Артикуляционный шёлк Bausch – это высококачественный шёлк с такими же свойствами, как у нашей двухсотмикронной артикуляционной бумаги с нарастающей интенсивностью цвета. Высокая прочность, эластичность и малая толщина шёлка позволяют ему плотно облегать все бугорки и углубления зубной поверхности. Шёлк оставляет очень точные отпечатки и может применяться при тотальном протезировании.

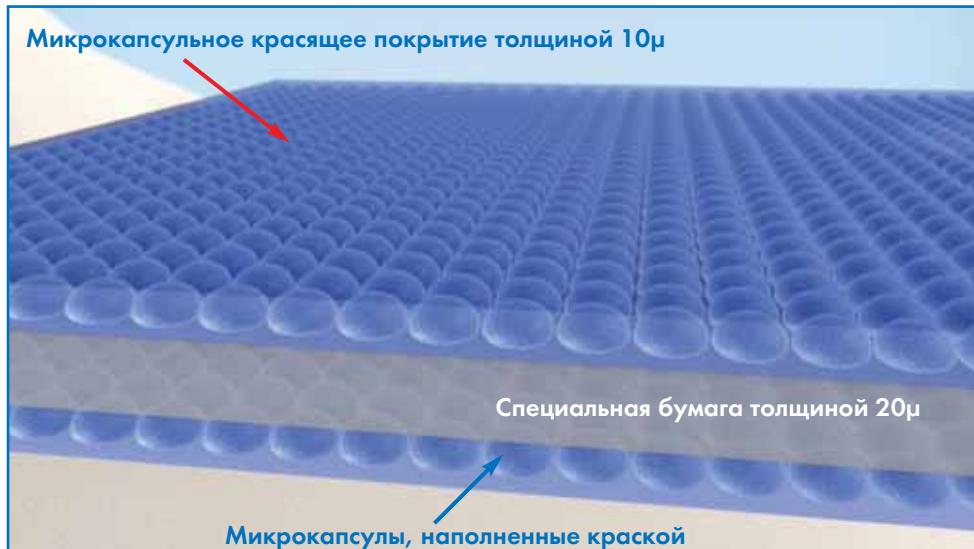
Натуральный шёлк состоит из волокон, представляющих собой трубчатые белковые структуры. Благодаря такому строению, шёлк обладает очень высокой способностью удерживать краску. При работе на моделях шёлк можно использовать очень экономно: одну и ту же шёлковую полоску можно применять до десяти раз.

Упаковка	Содержание	Цвет	Номер заказа
Рулон в пластиковом боксе 80 мм	3 метра	красный	BK 06
Рулон в пластиковом боксе 80 мм	3 метра	зелёный	BK 876
Рулон в пластиковом боксе 80 мм	3 метра	синий	BK 877
Рулон в пластиковом боксе 16 мм	10 метров	синий	BK 07
Рулон в пластиковом боксе 16 мм	10 метров	красный	BK 08

Окклюзионная бумага Bausch

Arti-Check® толщиной 40μ

Схематичное строение
окклюзионной бумаги Bausch толщиной 40μ



Точная диагностика перераспределения нагрузки на резцы и клыки при протрузионных и латерот्रузионных движениях



Маркировка статических контактов в положении центральной окклюзии и динамических контактов при движении нижней челюсти синим или красным цветом



...we make Occlusion visible®

Окклюзионная бумага Bausch

Arti-Check® толщиной 40μ



Окклюзионная бумага Bausch толщиной 40μ является очень тонкой, но прочной бумагой, которая с обеих сторон покрыта жидким красителем. Малая толщина этой бумаги исключает получение ложных или смазанных контактных пунктов и обеспечивает точные, чёткие цветные отпечатки. Красящее покрытие с особенной степенью надёжности выявляет все окклюзионные контакты даже на смоченных слюной золотых, керамических, полированных металлических или пластмассовых поверхностях.

Специальное покрытие состоит из множества микрокапсул, наполненных краской. Микрокапсулы лопаются даже при незначительном давлении и высвобождают жидкую краску, обозначая места контактов. Эта бумага может использоваться многократно (при работе на моделях), так как красящее покрытие обладает способностью к регенерации.

Окклюзионная бумага Bausch толщиной 40μ особенно хорошо подходит для двухцветной демонстрации статической и динамической окклюзии. Для этого на первом этапе все контактные пункты в положении центральной окклюзии окрашиваются в красный цвет, а затем проводится второй этап с окраской динамических контактных пунктов в синий цвет. Использование синей бумаги на первом этапе и красной бумаги на втором этапе также даёт хорошие результаты.

Упаковка	Содержание	Цвет	Номер заказа
Картонный бокс	200 полосок	синий	BK 09
Картонный бокс	200 полосок	красный	BK 10
Пластиковый бокс	100 листов 100 x 70 мм	синий	BK 11
Пластиковый бокс	100 листов 100 x 70 мм	красный	BK 12
Ролик бумаги в боксе 16 мм ширина	15 м	синий	BK 13
Ролик бумаги в боксе 16 мм ширина	15 м	красный	BK 14
Ролик бумаги в боксе 22 мм ширина	10 м	синий	BK 15
Ролик бумаги в боксе 22 мм ширина	10 м	красный	BK 16
Сменный ролик, 16 мм ширина	15 м	синий	BK 1013
Сменный ролик, 16 мм ширина	15 м	красный	BK 1014
Сменный ролик, 22 мм ширина	10 м	синий	BK 1015
Сменный ролик, 22 мм ширина	10 м	красный	BK 1016

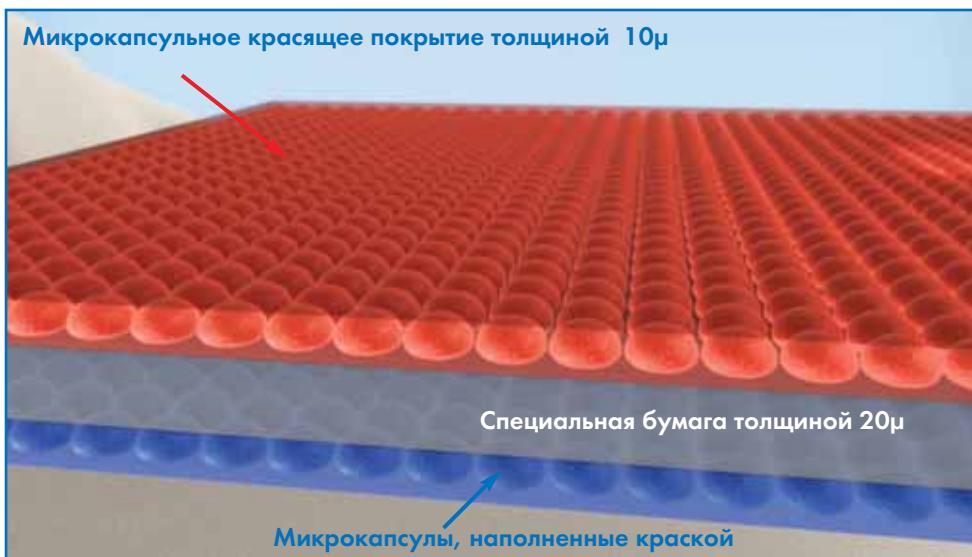
Сканируйте пожалуйста этот QR код с помощью смартфона для просмотра видео.



Окклюзионная бумага Bausch

Arti-Check® толщиной 40 μ

Схематичное строение
окклюзионной бумаги Bausch Arti-Check® толщиной 40 μ



Окклюзионный контроль
прикусных шин



Контроль полных съёмных протезов в
соответствии с концепцией
билиатерально сбалансированной
окклюзии

Окклюзионная бумага Bausch

Arti-Check® толщиной 40μ



Окклюзионная бумага Bausch Arti-Check® толщиной 40μ предлагается в полосках и дугообразной форме. Дугообразные листы легко вносить в полость рта без помощи пинцетов или прикусных вилок. Дугообразная окклюзионная бумага поставляется в специальном пластмассовом боксе, такая упаковка позволяет очень просто извлекать лист бумаги из бокса одной рукой.

Врач может сразу распознать, какая сторона больше подвергается жевательной нагрузке, особенно при проверке окклюзии тотальных протезов (проводится главным образом по методу билатеральной сбалансированной окклюзии) желательно равномерное отображение всех контактов.

Равномерное отображение всей зубной дуги обязательно при пропасовке прикусных шин (окклюзионные шины). При этом дугообразная окклюзионная бумага Bausch существенно облегчает пропасовку, особенно при проверке контактов на смоченных слюной пластмассовых поверхностях.

Упаковка	Содержание	Цвет	Номер заказа
Пластиковый бокс дугообразный	150 полосок	синий	BK 17
Пластиковый бокс дугообразный	150 полосок	красный	BK 18
Картонный бокс	200 полосок	синий/красный	BK 80
Пластиковый бокс дугообразный	150 полосок	синий/красный	BK 81
Пластиковый бокс	200 полосок	синий	BK 61
Пластиковый бокс	200 полосок	красный	BK 62
Пластиковый бокс	200 полосок	синий/красный	BK 63

Bausch Arti-Fol® metallic

фольга толщиной 12 μ

Схематичное описание структуры артикуляционной фольги
Bausch Arti-Fol® metallic - чёрная/красная BK 28



Arti-Fol® Connection Kit
для Arti-Fol® plastic и Arti-Fol® metallic



для 2 боксов

BK 902

для 3 боксов

BK 903

для 4 боксов

BK 904

для 5 боксов

BK 905



Bausch Arti-Fol® metallic

фольга толщиной 12 μ



Неповторимая комбинация металлической фольги Shimstock, продукта высоких технологий, с двусторонним цветопередающим покрытием, содержащим чрезвычайно тонко измельчённые цветовые пигменты, способствует отчетливо видимой маркировке всех окклюзионных контактов. Фольга Arti-Fol® metallic BK 28 точно маркирует и увлажняет жевательные поверхности. Таким образом она является универсальной для всех материалов и применима для металла, керамики, пластмассы, включая композиты и также для естественных зубов.

Высокотехнологичный материал позволяет проводить эффективную шлифовку окклюзионных шин (при бруксизме). Центрическая и эксцентрическая окклюзии чётко отображаются на шинах.

Благодаря двум различным цветам возможно при помощи одной лишь фольги отобразить друг за другом центрическую и эксцентрическую окклюзии.

Упаковка	Ширина	Цвет	Номер заказа
Ролик фольги в боксе, 20 м, двусторонняя	22 мм	чёрный/красный	BK 28
Сменный ролик фольги, 20 м, двусторонняя	22 мм	чёрный/красный	BK 1028

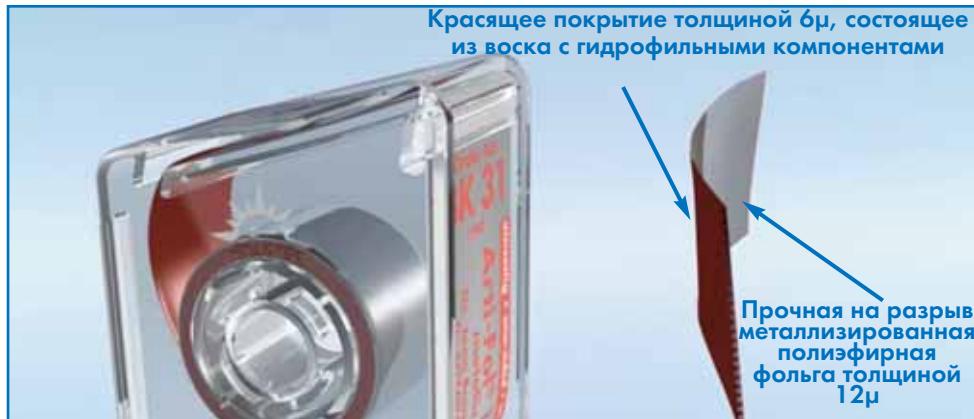
Сканируйте пожалуйста этот
QR код с помощью смартфона
для просмотра видео.



Bausch Arti-Fol® metallic

Shimstock-фольга толщиной 12 μ

Схематичное строение фольги Bausch Arti-Fol® metallic



Bausch Arti-Fol® metallic
12 μ - 75 мм

Bausch Arti-Fol® metallic

Shimstock-фольга толщиной 12 μ



Arti-Fol® metallic толщиной 12 μ является специальной проверочной фольгой с существенно улучшенными качествами. Эта проверочная фольга состоит из металлизированной полиэфирной фольги Shimstock толщиной 12 μ . Сочетание цветового покрытия нового состава и металлизированной фольги создает решающие преимущества при определенных видах применения. Фольга отличается очень хорошей красящей способностью. Особенно четко видны контактные пункты на керамических и гладкополированных металлических поверхностях. Использование металлизированной фольги позволяет в значительной степени уменьшить действие статического электричества. Этую фольгу можно накладывать на зубную поверхность без помощи пинцета. Также новый материал очень прочный и поэтому хорошо пригоден для проверки наличия и силы контакта. В отличие от обычной Shimstock-фольги соответствующий контакт точно маркирует фольга Arti-Fol® metallic. Благодаря металлизированной обратной стороне фольги легко отличить, какая сторона имеет цветовое покрытие. Фольга Arti-Fol® metallic прекрасно подходит для проверки апраксимальных контактов при примерке мостовидных протезов и коронок, благодаря прочности и малой толщине. Фольгу толщиной 8 мм можно свободно вводить апраксимально, используя новый пинцет для апраксимальных контактов Arti-Fol® BK 145. В ассортименте четыре различных цвета фольги Arti-Fol® metallic.

Мы предлагаем в качестве дополнения к новой фольге Arti-Fol® metallic классическую Shimstock-фольгу без цветового покрытия толщиной 8 мм и шириной 16 мм.

Упаковка	Ширина	Цвет	Номер заказа
Ролик фольги в боксе, 20 м, односторонняя	22 мм	чёрный	BK 30
Ролик фольги в боксе, 20 м, односторонняя	22 мм	красный	BK 31
Ролик фольги в боксе, 20 м, односторонняя	22 мм	зелёный	BK 32
Ролик фольги в боксе, 20 м, односторонняя	22 мм	синий	BK 33
Пластиковый бокс, 100 листов, (8ммx60мм), односторонняя	8 мм	красный	BK 35
Пластиковый бокс, 100 листов, (8ммx60мм), без покрытия	8 мм	-	BK 38
Ролик фольги в боксе, 20 м, без покрытия	16 мм	-	BK 39
Ролик фольги в боксе, 20 м, односторонняя	75 мм	чёрный	BK 730
Ролик фольги в боксе, 20 м, односторонняя	75 мм	красный	BK 731

Сканируйте пожалуйста этот
QR код с помощью смартфона
для просмотра видео.



Артикуляционная фольга Bausch Arti-Fol®

ультратонкая 8μ

Схематичное строение Bausch Arti-Fol®



Артикуляционная фольга Bausch Arti-Fol®

ультратонкая 8μ



Самые незначительные ранние контакты, даже микронной величины, могут вызывать функциональные нарушения у пациентов (чаще всего болевой дисфункциональный синдром). Кроме того, в значительной степени может быть затруднено глотание. Окклюзионные контакты часто имеют очень малый диаметр, и их выявление на полированных керамических или металлических поверхностях возможно лишь при использовании высококачественных проверочных средств. Получение точных, чётко очерченных отображений истинных контактных пунктов требует применения очень тонких проверочных средств. Контроль окклюзионных соотношений при эксцентрических движениях нижней челюсти невозможен, если проверочные средства не обладают определённой прочностью на разрыв. Окклюзионная фольга Bausch Arti-Fol отвечает всем этим требованиям и отличается особенно интенсивно окрашенными цветными отпечатками на труднотестируемых поверхностях. Тонкое шестимикронное красящее покрытие состоит не только из воска и пигмента, оно содержит также дополнительные гидрофильные компоненты, которые существенно улучшают окрашивание смоченных поверхностей.

Окклюзионная фольга Bausch Arti-Fol® особенно хорошо подходит для многоцветной регистрации статической и динамической окклюзии. На первом этапе окрашиваются в красный цвет контакты в положении центральной окклюзии. Затем используется чёрная фольга, с помощью которой регистрируются динамические контакты при эксцентрических движениях нижней челюсти. Применение чёрной фольги на первом этапе и красной фольги на втором этапе также даёт хорошие результаты. Для прэцизионной регистрации динамической окклюзии можно использовать несколько видов фольги разного цвета. В нашем ассортименте имеется фольга Bausch Arti-Fol® пяти различных цветов. Для одновременной регистрации контактных пунктов на зубах-антагонистах мы производим фольгу с двухсторонним красящим покрытием.

Упаковка	Ширина	Цвет	Номер заказа	Сменный ролик
Ролик фольги в боксе, 20 м, односторонняя	22 мм	чёрный	BK 20	BK 1020
Ролик фольги в боксе, 20 м, односторонняя	22 мм	красный	BK 21	BK 1021
Ролик фольги в боксе, 20 м, односторонняя	22 мм	зелёный	BK 22	BK 1022
Ролик фольги в боксе, 20 м, односторонняя	22 мм	синий	BK 23	BK 1023
Ролик фольги в боксе, 20 м, двусторонняя	22 мм	чёрный	BK 24	BK 1024
Ролик фольги в боксе, 20 м, двусторонняя	22 мм	красный	BK 25	BK 1025
Ролик фольги в боксе, 20 м, двусторонняя	22 мм	зелёный	BK 26	BK 1026
Ролик фольги в боксе, 20 м, двусторонняя	22 мм	синий	BK 27	BK 1027
Ролик фольги в боксе, 20 м, односторонняя	22 мм	белый	BK 29	BK 1029

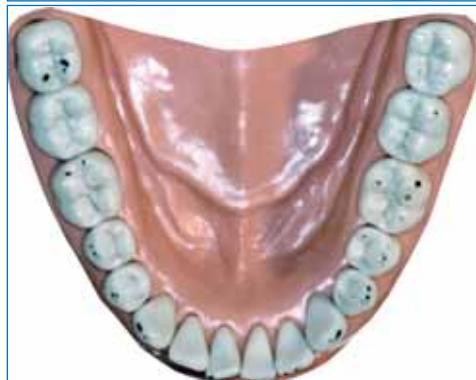
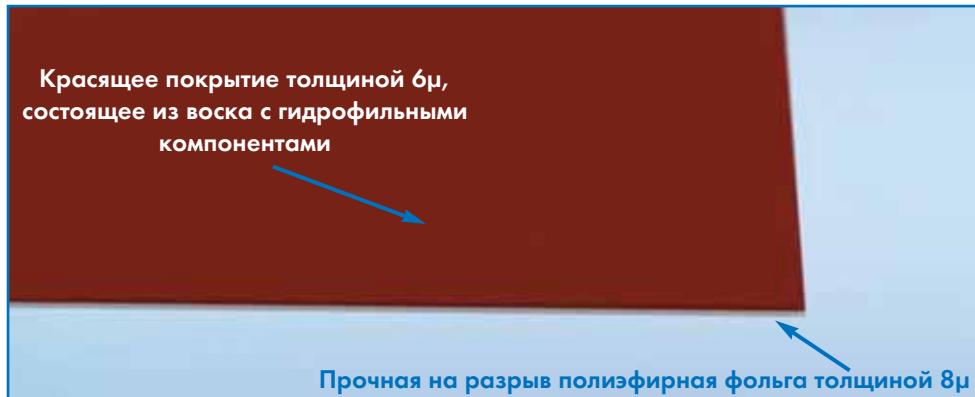
Сканируйте пожалуйста этот QR код с помощью смартфона для просмотра видео.



Артикуляционная фольга Bausch Arti-Fol®

ультратонкая 8μ

Схематичное строение Bausch Arti-Fol®



Белая фольга Arti-Fol® BK 29 или BK 79 для
проверки контактов на цветном коронковом
воске.

Артикуляционная фольга Bausch Arti-Fol®

ультратонкая 8μ



Как дополнение к окклюзионной фольге шириной 22 мм мы имеем в нашем ассортименте фольгу всех цветов шириной 75 мм. Широкую фольгу следует использовать главным образом в лаборатории. С её помощью можно удобно проверить всю зубную дугу. В частности, при подгонке полных съёмных протезов или прикусных шин необходимо контролировать все окклюзионные поверхности.

Для простого и удобного использования этой фольги мы предлагаем специальный Y-образный зажим Bausch BK 140. Техник имеет возможность использовать фольгу разного цвета для регистрации контактных пунктов при различных типах движений. Работая с универсальным артикулятором, зубной техник может маркировать разным цветом контакты при протрузионных, латеротрузионных и ретрузионных движениях. Таким же образом можно маркировать стоп-контакты и балансирующие контакты. Для одновременной регистрации контактных пунктов на зубах-антагонистах мы производим фольгу шириной 75 мм с двусторонним красящим покрытием.

В нашем ассортименте имеется также специальная белая окклюзионная фольга для проверки контактов на восковых поверхностях. Белые отпечатки хорошо заметны на синем или сером коронковом воске, а также на полированных металлических поверхностях.

Упаковка	Ширина	Цвет	Номер заказа
Рулон 20 м, односторонняя	75 мм	чёрный	BK 70
Рулон 20 м, односторонняя	75 мм	красный	BK 71
Рулон 20 м, односторонняя	75 мм	зелёный	BK 72
Рулон 20 м, односторонняя	75 мм	синий	BK 73
Рулон 15 м, двусторонняя	75 мм	чёрный	BK 74
Рулон 15 м, двусторонняя	75 мм	красный	BK 75
Рулон 15 м, двусторонняя	75 мм	зелёный	BK 76
Рулон 15 м, двусторонняя	75 мм	синий	BK 77
Рулон 20 м, односторонняя	75 мм	белый	BK 79

Упаковка	Цвет	Номер заказа
Роликовое раздаточное устройство для фольги	прозрачное	BK 137
Y-образный Bausch		BK 140

Bausch Gnatho-Film

Мягкая окклюзионная пленка, 16μ

Схематичное строение Gnatho-Film



Gnatho-Film
100 x 70 mm

...we make Occlusion visible®

Bausch Gnatho-Film

Мягкая окклюзионная пленка, 16μ



Bausch Gnatho-Film – это мягкая, гибкая окклюзионная пленка, которая иногда требуется в стоматологии.

Характеристики пленки:

- сверхтонкий полиэтилен, 16μ
- мягкое красящее покрытие, 6μ, состоящее из воска с гидрофильными компонентами
- экстремальное сопротивление разрыву

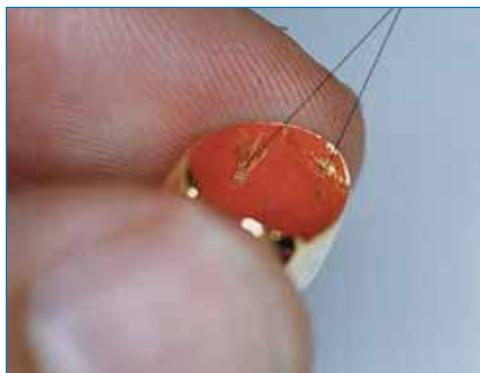
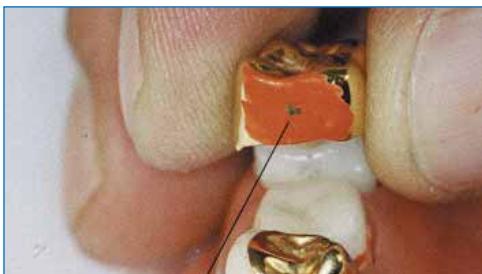
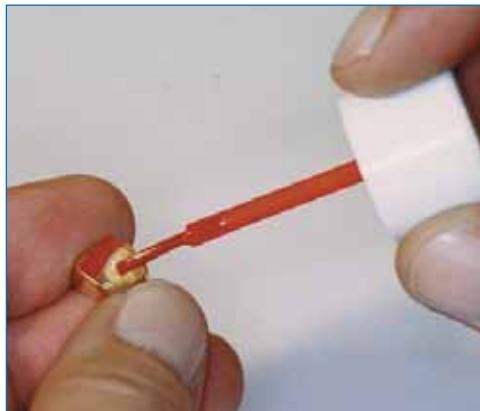
Эта уникальная пленка идеально приспосабливается к индивидуальным характеристикам любой окклюзионной поверхности. Гибкость полиэтилена в сочетании с мягкостью красящего покрытия позволяет безошибочно определять точки фактического контакта.

Упаковка :

Упаковка :	Ширина:	Цвет:	Номер заказа.:
Пластиковый бокс, 50 листов односторонняя	20 x 60 mm	черный	BK 120
Пластиковый бокс, 50 листов односторонняя	20 x 60 mm	красный	BK 121
Пластиковый бокс, 50 листов односторонняя	20 x 60 mm	зеленый	BK 122
Пластиковый бокс, 50 листов односторонняя	20 x 60 mm	синий	BK 123
Пластиковый бокс, 50 листов односторонняя	70 x 100 mm	черный	BK 170
Пластиковый бокс, 50 листов односторонняя	70 x 100 mm	красный	BK 171
Пластиковый бокс, 50 листов односторонняя	70 x 100 mm	зеленый	BK 172
Пластиковый бокс, 50 листов односторонняя	70 x 100 mm	синий	BK 173

Bausch Arti-Spot®

индикатор контактных точек



Bausch Arti-Spot®

индикатор контактных точек



Arti-Spot® - это контактная краска, позволяющая определить насколько точно подогнаны коронки, вкладки, телескопические коронки, кламмеры, а также трещицкие поверхности сдвигаемых креплений. Arti-Spot® наносится кисточкой на проверяемую поверхность. Содержащийся в краске растворитель улетучивается в течение нескольких секунд, и на поверхности образуется тонкий трёхмикронный слой краски. Этот слой легко повреждается при прикосновении, что позволяет надёжно выявлять места контактов, так как именно в этих местах видна свободная от краски поверхность.

Arti-Spot можно также применять для регистрации контактных пунктов на гладкополированных золотых или керамических поверхностях. Эта краска совершенно безвредна для организма.

После употребления Arti-Spot® без труда удаляется с поверхности зуба обычной или интердентальной зубной щёткой и теплой водой. Зубной техник может использовать этанол, изопропанол или струю пара. Поверхность гипса легко очистить мягкой щёткой.

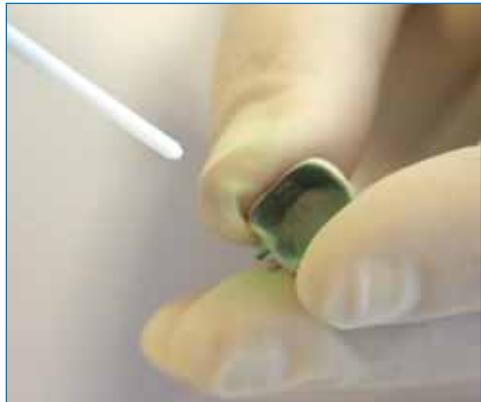
Упаковка	Содержание	Номер заказа
Флакон белый	15 мл	BK 85
Флакон красный	15 мл	BK 86
Флакон синий	15 мл	BK 87

Сканируйте пожалуйста этот QR код с помощью смартфона для просмотра видео.



Bausch Arti-Spray®

Спрей для проверки окклюзии



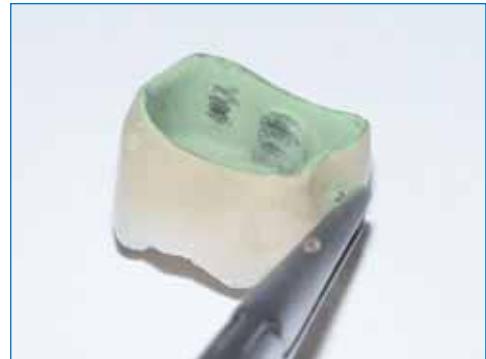
Наныление тонкого слоя на внутреннюю поверхность коронки



Arti-Spray® точный металлический распылитель
BK 289



Аппроксимальные контактные пункты



Пункты давления на внутренней поверхности коронки

Bausch Arti-Spray®

Спрей для проверки окклюзии



Arti-Spray® - это универсальный цветной индикатор для проверки окклюзионных контактов и точности подгонки коронок и мостовидных протезов.

Arti-Spray® легко дозируется и образует тонкий слой краски, легко удаляемый водой.

Применение: содержимое аэрозольного флакона следует перед употреблением взболтать и затем нанести тонкий слой краски на окклюзионную поверхность или на внутреннюю поверхность мостовидного протеза или коронки. Наносить краску следует с расстояния трёх-пяти сантиметров. Все контактные пункты можно легко определить по дефектам красочного покрытия, возникающим после смыкания зубных рядов или примерки мостовидного протеза или коронки. Места контактных пунктов можно пометить цветным карандашом или фольгой Bausch Arti-Fol®. Arti-Spray® можно также использовать для контроля аппроксимальных контактов при подгонке мостовидных протезов или коронок.

Arti-Spray® состоит из физиологически нейтральных веществ.

Упаковка	Цвет	Номер заказа
Флакон	белый	BK 285
Флакон	красный	BK 286
Флакон	синий	BK 287
Флакон	зелёный	BK 288
Металлический распылитель		BK 289

Сканируйте пожалуйста этот
QR код с помощью смартфона
для просмотра видео.



Точный маркер Bausch

BIO-Ink маркирующие чернила

Шлифовальная паста Bausch



Рисунок 1
Выявление пунктов
давления-наминов

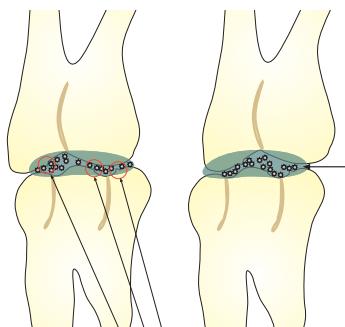


Рисунок 2
Маркировка пунктов
давления
биологическими
чернилами



Рисунок 3
Цветной отпечаток на
внутренней поверхности
протеза

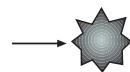
Жевательное движение



Шлифовальная паста

Мельчайшие окклюзионные нарушения $\leq 20\mu$

Шлифующие частицы величиной 20μ из карбида
кремния



Точный маркер Bausch

BIO-Ink маркирующие чернила

Шлифовальная паста Bausch



Точный маркер Bausch применяется для маркировки пунктов давления, А-линии, а также других областей слизистой оболочки полости рта. Этот инструмент можно стерилизовать.

Упаковка	Содержание	Цвет	Номер заказа
Картонный бокс	Держатель, 5 цветных стержней	зелёный	BK 200
Картонный бокс	25 запасных стержней	зелёный	BK 201

Чернила Bausch Bio-Ink предназначены для регистрации пунктов давления на слизистой оболочке полости рта. Эти чернила представляют собой водный раствор зелёной пищевой краски с повышенной вязкостью. BIO-Ink наносится прямо на слизистую оболочку с помощью ватных шариков. Затем одевается съёмный протез. Протез должен иметь сухие поверхности. На поверхности протеза, прилежащей к слизистой оболочке, образуется зелёный отпечаток, соответствующий пункту давления.

Упаковка	Цвет	Номер заказа
Флакон	зелёный	BK 209

Окклюзионное завышение всего лишь в 15 μ (микрометров) может восприниматься некоторыми пациентами как вполне ощутимая помеха. Очень часто самым трудным оказывается локализовать и отшлифовать именно такие минимальные нарушения прикуса. В таких случаях следует применять шлифовальную пасту, наносимую в незначительных количествах на нуждающиеся в сглаживании поверхности. Паста наполнена микрочастицами карбида кремния (около 20 μ), который имеет абразивные свойства вполне достаточные для достижения нужной цели.

Упаковка	Номер заказа
Тюбик, 30 гр	BK 97

Полоски Bausch Fleximeter-Strips



Полоски Bausch Fleximeter-Strips



Весьма практичной инновацией в работе стоматолога и зубного техника являются гибкие измерительные полоски (Fleximeter-Strips). Эти гибкие измерительные полоски трех различных толщин применяются для измерения уровня подготовленности при шлифовке зубов и зубных протезов или их реставрации (например, коронок, мостовых протезов или двойных коронок). Толщина полосок составляет 1,0 мм, 1,5 мм и 2,0 мм, поэтому они могут также использоваться для определения и измерения вертикальных зазоров (в прикусе). Полоски изготовлены из специального силикона, который можно стерилизовать при температуре до 200°C.

На гибкие измерительные полоски Fleximeter Strips можно нанести также слой индикатора Arti-Spot® или спрей Arti-Spray®. Таким образом, при проверке препаратаций Вам окажется доступным практичный индикатор, который помогает определить недостаточный уровень подготовленности обрабатываемого места посредством появления цветных пятен на местах контакта в прикусе.

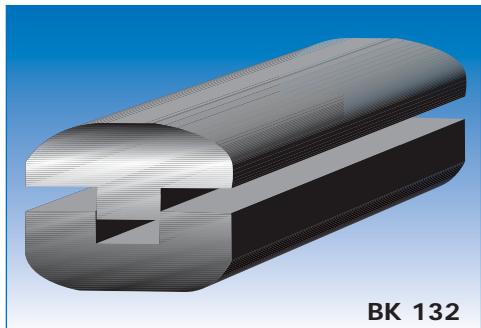
Упаковка	Толщина	Цвет	Номер заказа
Пластиковый бокс	1,0 мм	розовый	BK 250
Пластиковый бокс	1,5 мм	зелёный	BK 251
Пластиковый бокс	2,0 мм	синий	BK 252
Пластиковый бокс	ассортимент	ассортимент	BK 253
Пластиковый бокс	3 штук	ассортимент	BK 254

Сканируйте пожалуйста этот QR код с помощью смартфона для просмотра видео.

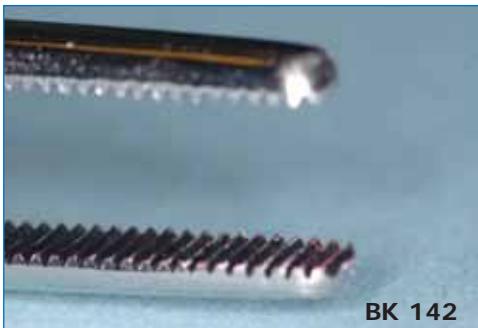


Гибкая прикусная вилка Bausch

Пинцеты Bausch Arti-Fol®

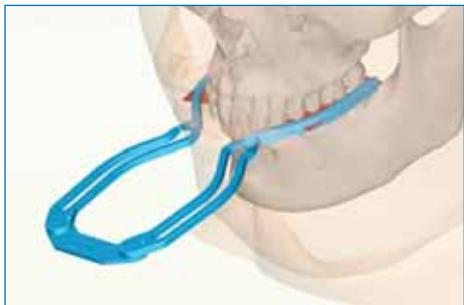


BK 132



BK 142

Fix-Clip BK 143

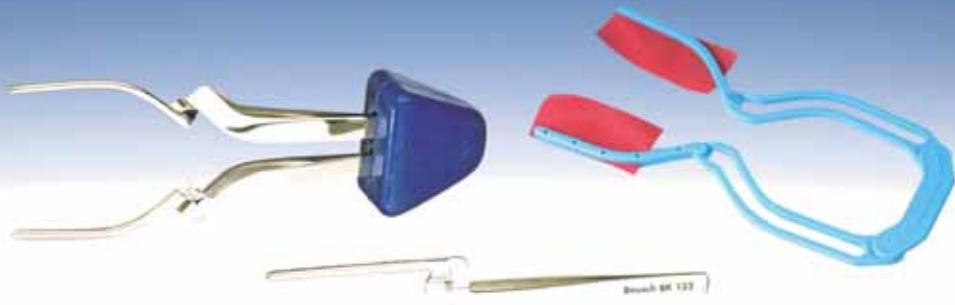


Arti-Grip™ BK 146



Гибкая прикусная вилка Bausch

Пинцеты Bausch Arti-Fol®



Наша гибкая прикусная вилка является комбинацией двух угловых пинцетов BK 133, вставленных в резиновую рукоятку BK 130. Пинцеты не фиксируются жестко, а остаются подвижными. Прикусная вилка особенно хорошо подходит для фиксации тонкой окклюзионной бумаги дугообразной формы (BK 11 и BK 12) и для нашей широкой (75 мм) артикуляционной фольги.

Упаковка	Цвет	Номер заказа
Резиновая рукоятка с температурой стерилизации до 150°C	синий	BK 130
Пинцет для бумаги, угловой, изогнутый		BK 133

Для особенно надёжной фиксации нашей артикуляционной и окклюзионной бумаги, а также фольги, мы рекомендуем использовать фиксирующие пинцеты Arti-Fol® BK 132 с продольной канавкой.

Упаковка	Номер заказа
Пинцет Arti-Fol®, прямой с продольной канавкой	BK 132
Пинцет для бумаги (тип Miller)	BK 142

Клип-фикссирующая рамка-держатель для проверки прикуса (FIX-CLIP BITE FRAME) представляет собой альтернативу металлическому инструментарию для фиксирования тонкой артикуляционной бумаги и используется для проверки окклюзии. Гибкая рамка может использоваться многократно и подвергаться неоднократной стерилизации.

Упаковка	Номер заказа
FIX-CLIP BITE FRAME, 5 штук (10 отдельных пинцетов)	BK 143

Силиконовые накладки Arti-Grip улучшают силу сцепления пинцетов Bausch Arti-Fol. При проверке окклюзии с помощью тонкой фольги Shimstock иногда сила зажима пинцета бывает недостаточной. Силиконовые накладки улучшают силу сцепления и зажима пинцета особенно при работе с тонкой фольги Shimstock. Мы рекомендуем применять Arti-Grip вместе с нашей металлизированной фольгой Arti-Fol и нашим пинцетом для фольги Arti-Fol BK 132. Силиконовые накладки Arti-Grip можно стерилизовать и применять многократно.

Упаковка	Номер заказа
20 штук	BK 146

Пинцеты Bausch Arti-Fol® для аппроксимальных контактов



Пинцет Arti-Fol®, разработанный доктором Мюллером, служит для быстрой и целенаправленной корректировки аппроксимальных контактов. Этот пинцет очень удобен в обращении. Окклюзионная фольга легко и надёжно закрепляется с двух сторон, что значительно облегчает работу врача и позволяет легко вводить фольгу в межзубное пространство.

Инструмент не имеет труднодоступных поверхностей, поэтому его легко дезинфицировать и стерилизовать.

Пинцет для аппроксимальных контактов Arti-Fol® производится в Германии с гарантированным качеством. Для его изготовления используется высококачественная сталь, что обеспечивает долгий срок эксплуатации.

При работе с этим пинцетом целесообразно использовать нашу фольгу Arti-Fol® металлик толщиной 12 μ и шириной 8 мм. Высокая прочность, чёткие цветные отпечатки и малая толщина делают эту фольгу идеальным средством для проверки аппроксимальных контактов при примерке мостовидных протезов и коронок.

Упаковка

Картонный бокс

Номер заказа

BK 145

Сканируйте пожалуйста этот
QR код с помощью смартфона
для просмотра видео.



...we make Occlusion visible®

Bausch это безупречное качество артикуляционной бумаги и окклюзионной фольги.



Certificate

The Certification Body of
TÜV Rheinland LGA Products GmbH

hereby certifies that the organization

Dr. Jean Bausch GmbH & Co. KG
Oskar-Schindler-Str. 4
50769 Köln
Deutschland

has established and applies a quality management system for medical devices
for the following scope:

**Design and development, production and distribution of
medical devices for dental application for the purpose of
articulation and occlusion testing**

Proof has been furnished that the requirements specified in

**EN ISO 13485:2012
EN ISO 13485:2012/AC:2012**

are fulfilled. The quality management system is subject to yearly surveillance.

Certificate Registration No.: SX 60088193 0001

An audit was performed. Report No.: 21190937 005

This Certificate is valid until: 04.05.2018

Certification Body



Akkreditiert durch
Zentrale Liste der Gütekennzeichen
für Gesundheitswesen
bei Arzneimitteln
und Medizinprodukt
ZLG-ZQ 995.00.01-46

Date 23.10.2013



Dipl.-Ing. U. Frenkert

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg
Tel.: +49 911 806-1371 Fax: +49 911 806-3935 e-mail: cert.validity@de.tuv.com http://www.tuv.com/certifity



Dr. Jean Bausch GmbH & Co. KG
Oskar-Schindler-Straße 4
D-50769 Köln - Germany
Tel: +49-221-70936-0
Fax: +49-221-70936-66
E-Mail: info@bauschdental.de
Internet: www.bauschdental.de



Bausch Articulating Papers, Inc.
12 Murphy Drive, Unit 4
Nashua, NH 03062, U.S.A.
Tel: +1-603-883-2155
Tel: 888-6-BAUSCH
Fax: +1-603-883-0606
E-Mail: info@bauschdental.com
Internet: www.bauschdental.com



Bausch Articulating Papers (Australasia) Pty. Ltd
ABN 73093760402
G.P.O. Box 3733, Sydney NSW 2001, Australia
Tel: +61-2-9345-1945
Fax: +61-2-9345-1955
E-Mail: info@bauschdental.com.au
Internet: www.bauschdental.com.au



Bausch Articulating Papers Japan K. K.
2nd Floor, 1-4-2, Jonan, Ikedashi
Osaka 563-0025, Japan
Tel: +81 72-737-9501
Fax: +81 72-737-9502
E-Mail: info@bauschdental.jp
Internet: www.bauschdental.jp



Bausch Importação de Materiais Odontológicos Ltda. EPP
Rua Paulo Eduardo Xavier de Toledo,
379 salas 8 e 9 Lt. 3 Q. 30.
13304-240 Itu-SP, Brasil
Tel: +55 11 4813 2806
Fax: +55 11 4813 2806
E-Mail: vendas@bausch.net
Internet: www.bausch.net

© 2016 Dr. Jean Bausch GmbH & Co. KG • 50769 Köln • Germany • © Bausch Articulating Papers, Inc. • Nashua, NH • U.S.A.
© 2016 Bausch Articulating Papers (Australasia) Pty. Ltd • Sydney • Australia • © Bausch Articulating Papers Japan K. K. • Osaka • Japan

© 2016 Bausch Importação de Materiais Odontológicos Ltda. EPP • Itu-SP • Brasil

Alle Behandlungen in diesem Katalog sind Beispiele. Bausch ist nicht verantwortlich für die fehlerhafte Verwendung der Produkte.

All treatments shown in this brochure are only recommendations for the dentist.

The Bausch companies are not responsible for the improper use of the Bausch products.

